



Наталя Воєвутко

n.voyevutko@mdu.in.ua

ДОСВІД РОБОТИ:

з 2016

доцент кафедри педагогіки та освіти
Маріупольський державний університет

вересень 2021–жовтень 2022

в.о. завідувача кафедри педагогіки та освіти

Маріупольський державний університет

травень 2014– вересень 2016

доцент, в.о. завідувача кафедри грецької мови та перекладу

Маріупольський державний університет

вересень 2004– травень 2014

асистент, старший викладач кафедри грецької мови та перекладу

Маріупольський державний університет

серпень 1997–серпень 2004

вчитель новогрецької мови

СШ №46 м. Маріуполя

листопад 1994–серпень 1997

вчитель новогрецької мови

СШ №53 м. Маріуполя

ІНША ЗАЙНЯТИСТЬ:

Співробітник Інституту грецької мови Центру досліджень та інновацій TEMENUS
Університет Західної Македонії (Грецька Республіка)

ОСВІТА, НАУКОВІ СТУПЕНІ:

2019– 2020

Магістр філології. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Маріупольський державний університет

15 грудня 2015

Доцент кафедри грецької мови та перекладу

Міністерство освіти і науки України

03 квітня 2014

Кандидат педагогічних наук

Київський університет імені Бориса Грінченка

1992–1997

Спеціаліст. Російська мова та література, новогрецька мова

Маріупольський гуманітарний інститут ДонДУ

РІДНА МОВА

Українська, Російська

ІНОЗЕМНІ МОВИ

Англійська (C1), Новогрецька (C1)

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ:

**ПІДВИЩЕННЯ
КВАЛІФІКАЦІЇ,
ГРАНТИ**

Teacher training program “EdCamp Ukraine Online: for the mind and heart. # 6 Tools for the quality of educational materials, safety and integrity at the end of the year. Finnish-Ukrainian training course “New Ukrainian textbook. Methods and tools for assessing the quality of educational literature for the new Ukrainian school” (Certificate № от6 2020/15 from 18.01.2021).

Pedagogical professional development program “EdCamp Ukraine Online: for the mind and heart. # 6 Tools for the quality of educational materials, safety and integrity at the end of the year ”by distance form (Certificate № от62020 / 140 from 22.12.2020).

Distance training with participation in the All-Ukrainian scientific-practical online conference “Support of gifted students in the modern information and educational space” (National Academy of Pedagogical Sciences of Ukraine, Institute of Gifted Children NAPS of Ukraine, October 27, 2020).

Грант за програмою мобільності Erasmus+ Teaching and Training HIGHER EDUCATION – KA107 INTERNATIONAL MOBILITY (Університет Фракії імені Демокрита, Грецька Республіка, 2019).

Сертифікаційна програма з підготовки експертного кола для здійснення антидискримінаційної

експертизи освітнього контенту (Сертифікат № 58-IV-2019, 102 год.) EdCamp Ukraine, Гендерний інформаційно-аналітичний центр «Крона», 2019.

Тренінгова програма «Створюємо недискримінаційний освітній контент» для видавництв і авторських колективів (22 год. Харків, 30.09-02.10.2018) ДОУ «НМЦ з питань якості освіти», Фонд ООН у галузі народонаселення в Україні, ГО «Ед Кемп Україна», ГІАЦ «КРОНА», 2018.

Тренінг для видавництв та авторських колективів «Створюємо недискримінаційний освітній контент» (Харків, 2017).

Підвищення кваліфікації у Харківському національному автомобільно-дорожньому університеті за програмою «Розробка дистанційного курсу навчання з використанням технології «Веб 2.0» та системою управління навчання Moodle, що підтримується стандартами SCORM», свідоцтво, 2015.

Центр грецької мови (Салонікі, Грецька Республіка), Програма підвищення кваліфікації за дистанційною формою навчання «Шляхи викладання новогрецької мови як іноземної/другої», сертифікат C2+ (2011-2012).

Грант Міністерства освіти і культури Республіки Кіпр, Програма підвищення кваліфікації греків-репатріантів вчителів новогрецької мови у Педагогічному інституті Кіпру, 2009.

Міжнародний сертифікат про володіння новогрецькою мовою (рівень Д), 2009.

Підвищення кваліфікації у Афіньському національному університеті ім. Каподистрії (Грецька Республіка, 2008).

Сертифікат Університету Кіпру про володіння новогрецькою мовою, 2006.

Грант фонду «Анастасіос Г. Левендіс» (Республіка Кіпр) на проведення дослідження з історії підготовки вчителів на Кіпрі, 2005-2006.

Підвищення кваліфікації у Янінському університеті (Грецька Республіка, 2004).

ЕКСПЕРТНА ДІЯЛЬНІСТЬ

Екзаменаторка Екзаменаційного центру міжнародної сертифікації знань з новогрецької мови Міністерства освіти, досліджень і релігії Греції у Маріупольському державному університеті (2014–2022).

Експертка з антидискримінаційної (2019, 2020), науково-педагогічної (новогрецька мова) експертизи (2019) проектів підручників для 2, 3 класу НУШ.

Головуюча журі Всеукраїнської олімпіади школярів з новогрецької мови (регіональний етап), 2015-2019, експертка-консультантка (2017), членкиня журі Всеукраїнської олімпіади школярів з новогрецької мови IV етапу (2018-2021).

Експертка-консультантка проекту «Проектування курсів відкритого дистанційного навчання (ODL) для дітей з тимчасово окупованих територій» за грантом Литовської Республіки (липень 2017).

ВІДЗНАКИ

Подяка Міністерства освіти і науки України (2020).

Подяка Донецького обласного інституту післядипломної педагогічної освіти за сприяння у проведенні Всеукраїнської учнівської олімпіади з новогрецької мови і літератури в Донецькій області (2019).

Почесна відзнака «За суттєвий вклад в освіту та культуру» Університету Фракії імені Демокрита (2017, Грецька Республіка).

Почесна відзнака «Вірні друзі Ларнаки» Туристичної компанії Larnaka Tourism Board з розвитку та просування м. Ларнака (2016, Республіка Кіпр).

Подяка Федерації грецьких товариств України за надану допомогу в проведенні Всеукраїнської олімпіади з новогрецької мови серед учнів 6-8 класів закладів загальної середньої освіти (2015-2020).

УЧАСТЬ У РЕДАКЦІЙНИХ КОЛЕГІЯХ НАУКОВИХ ЖУРНАЛІВ

Multilingual Academic Journal of Education and Social Sciences (Грецька Республіка, 2018 – т.ч.)

The Modern Higher Education Review (Київський університет імені Бориса Грінченка, 2018 – 2022)

Arab World English Journal (AWEJ) Special Issue on the English Language in Ukrainian Context, November 2020

УЧАСТЬ У МІЖНАРОДНИХ ПРОЕКТАХ

Фінсько-український навчальний проект «Новий український підручник. Методи та інструментарій оцінювання якості навчальної літератури для нової української школи» (2021).

Освітній проект Університету імені Масарика «Зміни педагогічних факультетів та університетів у 21 столітті» (Чеська Республіка, 2019).

Наукова керівниця міжнародного дослідницького проекту «Intercultural communication: the cross-road of the Ukrainian and Greek language and culture – Διαπολιτισμική επικοινωνία: το σταυροδρόμι της γλώσσας και του πολιτισμού Ουκρανίας και Ελλάδας» (03.07.2018-03.07.2019, м. Ларіса, Грецька Республіка)